

drugi most un autre pont vers les Balkans

Programmation « Du Monde Aux Balkans »
16 au 20 Novembre 2004
à La Chaufferie



AVANT LE FESTIVAL

Mercredi 10 novembre

Concert

12h30 – EVE

« La Trim' », Grenoble (France)

FESTIVAL DU MONDE AUX BALKANS

Espace associatif

Toute la semaine 14h-22h
sauf le vendredi 19 Novembre

Associations d'Ex-Yougoslavie

MIFOC, Mostar (Bosnie-Herzégovine)

<http://mifoc.free.fr>

OKC Abrasevic, Mostar (Bosnie-Herzégovine)

www.okcabrasevic.org

Mladi Most, women's group et film klub Mostar (Bosnie-Herzégovine)

www.mladi-most.org

Civic Initiative, Belgrade (Serbie)

<http://www.gradjanske.org/eng/index.php>

Présence d'associations françaises, militantes et culturelles

Ateliers

Projet de création radiophonique entre Mostar (Bosnie-Herzégovine) et Grenoble (France)

Résidences artistiques

Drugimost, un autre pont vers les Balkans

15 rue George Jacquet 38000 Grenoble

Tel : ++ 33 (0) 438 210 515 Fax : ++ 33 (0) 476 484 985

drugimost@no-log.org

Mardi 16 Novembre

19h-21h30 - Ouverture, Apéro-Guinguette à la Yougoslave

Petite dégustation de plats typiques des Balkans, à l'écoute d'Anatomija Zvuka. Ce moment se veut chaleureux, convivial, de découverte et d'échanges, hors de tout espace-temps....

«Anatomija Zvuka» DJ : Dr. Dragan Vukovic / VJ : Al. Aleksandar Mujčinović,
Banjaluka (Bosnie-Herzégovine)

Mercredi 17 Novembre

Projections

Factum, Zagreb (Croatie)

18h - « The boy who rushed »

19h - « Patchwork »

Concerts

20h 30 « La Trim' », Grenoble (France)

21h « KZU », Travnik (Bosnie-Herzégovine)

22h30 « Les Blérots de RAVEL, Renouveau Artistique Volontairement Elaboré par des Losers », Paris (France)

Jeudi 18 Novembre

Show Case

18h30 - Magic Bus

«Anatomija Zvuka», DJ : Dr. Dragan Vukovic / VJ : Al. Aleksandar Mujčinović,
Banjaluka (Bosnie-Herzégovine)

Projections

18h « Blind Town » , Ermin Hadžić, Mostar (Bosnie-Herzégovine)

19h « Work in progress » , Mostar (Bosnie-Herzégovine)

Rencontre, discussions

20h-22h « Mobilité, forcée ou réduite ? »

Drugi Most, un autre pont vers les Balkans

15 rue George Jacquet 38000 Grenoble

Tel : ++ 33 (0) 438 210 515 Fax : ++ 33 (0) 476 484 985

drugimost@no-log.org

Vendredi 19 Novembre

Concerts

20h30 «Biogrupa», Mostar (Bosnie-Herzégovine)

21h «Sofa Jammings» et «CH2», Zagreb (Croatie) et Grenoble (France)

22h «Urban Roots» et «Bless & Wal's», Pristina (Kosovo) et Grenoble (France)

22h30 «Urban Roots», Pristina (Kosovo)

Samedi 20 Novembre

Forum Migrations et Développement - Centre Régional de Documentation Pédagogique

14h - Introduction

15h -17h - Ateliers

18h -19h - Table ronde et conclusion

En collaboration avec « Le forum pour la démocratie dans les Balkans » et la Semaine de la Solidarité Internationale.

Projections

18h « Festival du Court Métrage », Mostar (Bosnie-Herzégovine)

Concerts

20h30 « Le Grand Chahut Ensemble », Crest (France)

22h15 « Présentation de la collaboration artistique de musiciens grenoblois avec KZU »

23h15 « Vox populi » et « Mix'Art Myrys » Lyon et Toulouse (France)

00h00 «Anatomija Zvuka» et « Mix'Art Myrys », Banjaluka (Bosnie-Herzégovine) et Toulouse (France)

1h15 « DJ Nodible» Grenoble (France)

Drugi Most, un autre pont vers les Balkans

15 rue George Jacquet 38000 Grenoble

Tel : ++ 33 (0) 438 210 515 Fax : ++ 33 (0) 476 484 985

drugimost@no-log.org

AUTOUR DU FESTIVAL

Expositions

« Le festival Interculturel de Mostar 1999 et 2000 », Antoine Ageron, Mostar (Bosnie-Herzégovine) et Grenoble (France)

** Lundi 8 au Mercredi 10 Novembre - EVE*

Stand de Drugi Most, présentation de l'association et du festival - 12h à 14h

** Mercredi 15 Novembre au Mercredi 15 Décembre – Bibliothèque St Bruno*

« La reconstruction du Pont de Mostar », Ambassade de France à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine)

Mercredi 15 Novembre au lundi 12 Décembre –Ecole d'architecture de Grenoble

En partenariat avec « Le Mois du Graphisme », organisé par la ville d'Echirolles, du 15 novembre au 12 décembre

« Greetings from a better yesterday... » Une exposition sur Mostar, assemblée par Mrkvica, Mostar (Bosnie-Herzégovine) et Vienne (Autriche)

Mardi 16 au Samedi 20 Novembre – La Chauffèrie

« La mobilité aujourd'hui » Grenoble (France)

Mardi 16 au Samedi 20 Novembre – La Chauffèrie

Conférence

« Construction ou re-construction, un choix symbolique », Gilles Péqueux, ingénieur architecte

Jedi 2 décembre, 18h – Ecole d'architecture de Grenoble

En partenariat avec « Le Mois du Graphisme », organisé par la ville d'Echirolles, du 15 novembre au 12 décembre

Drugi Most, un autre pont vers les Balkans

15 rue George Jacquet 38000 Grenoble

Tel : ++ 33 (0) 438 210 515 Fax : ++ 33 (0) 476 484 985

drugimost@no-log.org

LIEUX

La Chaufferie – Toutes les festivités auront lieu à la Chaufferie, sauf indication contraire

98 rue Léon Jouhaux

38 100 Grenoble

Accès :

Bus 34 et 26 – arrêt André Argouges

Tram A, arrêt Cargo Maison de la Culture

Renseignements : Julien Maurel, 04 38 37 40 20

Lachaufferie@regie2c.com – www.regie2c.com

EVE (Espace Vie Etudiante)

701, avenue centrale

domaine universitaire 38400 St Martin d'Hères

Accès : Tram B, arrêt terminus campus universitaire

Renseignements : Véronique, 04 56 52 85 15

Bibliothèque municipale St Bruno

8, place Saint-Bruno

38 000 Grenoble

Accès : Tram A, arrêt St Bruno

Renseignements : 04 76 96 82 95

Centre Régional de Documentation Pédagogique

11 avenue Général Champon

38000 Grenoble

Accès : Tram A, arrêt Albert 1er de Belgique

Renseignements : Ecole de la Paix, 04 76 63 81 41

Ecole d'Architecture de Grenoble

60 avenue de Constantine

38 100 Grenoble

Accès : Tram A, arrêt Arlequin

Renseignements : 04 76 69 83 00

Drugi Most, un autre pont vers les Balkans

15 rue George Jacquet 38000 Grenoble

Tel : ++ 33 (0) 438 210 515 Fax : ++ 33 (0) 476 484 985

drugimost@no-log.org